

the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 3rd February, 1977.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Perrault, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of Report to the Minister of Industry, Trade and Commerce entitled "How to Improve Business-Government Relations in Canada", dated September 1976, prepared by the Task Force on Business-Government Interface (Roy MacLaren, Esquire—Chairman).

Copies of document entitled "Information Provided by the United States Federal Bureau of Investigation on the Investigation of the Death of Anna Mae Aquash", issued by the Department of External Affairs on December 22, 1976.

Copies of hydrographic maps relating to fishing zones of Canada, dated January 1, 1977, issued by the Department of External Affairs.

Copies of Orders of the Administrator under the *Anti-Inflation Act*, pursuant to section 17(3) of the said Act, Chapter 75, Statutes of Canada 1974-75-76, respecting certain compensation plans, as follows:

1. La Compagnie d'Assurance Générale de Commerce, Saint-Hyacinthe, Québec and the group of its "Employés de bureau". Order dated December 15, 1976.
2. La Compagnie d'Assurance Générale de Commerce, Saint-Hyacinthe, Québec and the group of its "Directeurs and sous-directeurs". Order dated December 15, 1976.
3. The Frontenac County Board of Education, Kingston, Ontario and the group of its elementary school teachers represented by The Frontenac County Women Teachers' Association and Frontenac District of the Ontario Public School Men Teachers' Federation. Order dated December 17, 1976.

Copies of Order in Council P.C. 1976-2826, dated November 18, 1976, amending Schedule I to the *Canada Grain Act*, effective February 1, 1977, pursuant to section 15(6) of the said Act, Chapter 7, Statutes of Canada, 1970-71-72.

Report of the Fisheries Prices Support Board for the fiscal year ended March 31, 1976, pursuant to section 7 of the *Fisheries Prices Support Act*, Chapter F-23, R.S.C., 1970.

Report of the Superintendent of Insurance on the administration of the *Investment Companies Act*, for the fiscal year ended March 31, 1976, pursuant to section 27(1) of the said Act, Chapter 33, Statutes of Canada, 1970-71-72.

Report of the Superintendent of Insurance for Canada, Volume II, Annual Statements of Property and Casualty Insurance Companies, for the year ended December 31, 1975,

du jour pour une deuxième lecture jeudi prochain le 3 février 1977.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénateur Perrault, C.P., dépose sur le bureau ce qui suit:

Copies d'un rapport présenté au ministre de l'Industrie et du Commerce intitulé «Comment améliorer les relations entre l'entreprise et l'État au Canada», en date de septembre 1976, préparé par le Groupe d'étude des rapports de l'entreprise et l'État (M. Roy MacLaren, président).

Copies d'un document intitulé «Renseignements fournis par le *United States Federal Bureau of Investigation* concernant l'enquête se rapportant à la mort de Anna Mae Aquash», émis par le ministère des Affaires extérieures le 22 décembre 1976.

Copies de cartes hydrographiques des zones de pêches du Canada en date du 1^{er} janvier 1977, émis par le ministère des Affaires extérieures.

Copies d'Ordonnances du Directeur en vertu de la *Loi anti-inflation*, conformément à l'article 17(3) de ladite loi, chapitre 75, Statuts du Canada 1974-75-76, concernant certains régimes de rémunération, à savoir:

1. La Compagnie d'Assurance Générale de Commerce, Saint-Hyacinthe, Québec, et le groupe de ses employés de bureau. Ordonnance en date du 15 décembre 1976.
2. La Compagnie d'assurance Générale de Commerce, Saint-Hyacinthe, Québec, et le groupe de ses directeurs et sous-directeurs. Ordonnance en date du 15 décembre 1976.
3. Le Conseil scolaire du comté de Frontenac, Kingston, Ontario, et le groupe de ses enseignants au niveau élémentaire, représenté par l'Association des enseignants du comté de Frontenac et par la Fédération des enseignants des écoles publiques d'Ontario dans le district de Frontenac. Ordonnance en date du 15 décembre 1976.

Copies d'un décret C.P. 1976-2826, en date du 18 novembre 1976, modifiant l'annexe I de la *Loi sur les grains du Canada*, à compter du 1^{er} février 1977, conformément à l'article 15(6) dudit acte, chapitre 7, Statuts du Canada, 1970-71-72.

Rapport de l'Office de soutien des prix des produits de la pêche pour l'année financière close le 31 mars 1976, conformément à l'article 7 de la *Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche*, chapitre F-23, S.R.C., 1970.

Rapport du Surintendant des assurances concernant l'exécution de la *Loi sur les sociétés d'investissement* pour l'année financière close le 31 mars 1976, conformément à l'article 27(1) de ladite loi, chapitre 33, Statuts du Canada, 1970-71-72.

Rapport du Surintendant des assurances du Canada, Volume II, états annuels relatifs aux compagnies d'assurance biens et risques divers, pour l'année terminée le 31 décembre